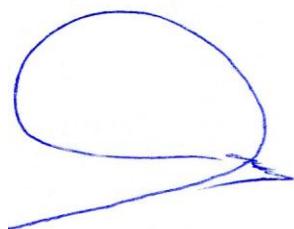


**OBEC POVODA, 929 01**

**VÝROČNÁ SPRÁVA  
OBCE POVODA**

**K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE  
ZA ROK 2013**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Csóka Alexander".

Povoda, marec 2014

**Alexander Csóka  
starosta obce**

# I. ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA OBCE POVODA

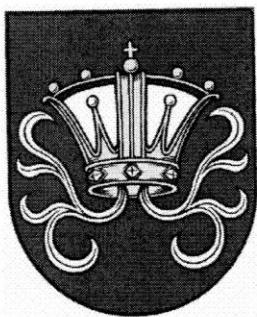
## 1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce: okres Dunajská Streda,  
mikroregión MAS Vodný raj – Aquaparadiso - Víziparadícsom,  
o.z.  
mikroregion Warkun  
Susedné mestá a obce: Dunajská Streda, Kútniky, Mad  
Celková rozloha kat. územia obce: 602 ha

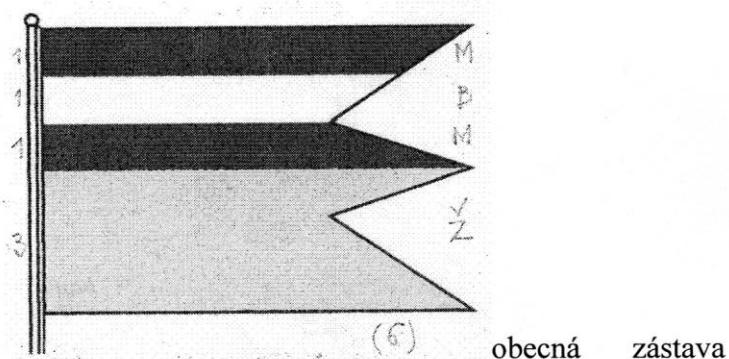
## 1.2 Demografické údaje

Národnostná štruktúra: slováci a maďari  
Náboženské zloženie: rím. katolíci  
Nezamestnanosť: 8 %  
Počet obyvateľov obce k 31.12.2013 : 891

## 1.3 Symboly obce



obecný erb



obecná pečat

## 1.4 História obce

### P O V O D A (o. Dunajská Streda)

Súčasťou dnešnej Povody sú aj dve pôvodne samostané obce: Čenkesfa a Lidér Tejed, ktoré zanikli r. 1940.

#### POVODA

Historický názov obce je Pódfa, dnešný názov používa až od r. 1948. Prvá písomná správa o obci je z r. 1332. R. 1455 ju Ladislav V. daroval Póda-Etheiovcom, ktorí obec vlastnili ešte aj r. 1787. Neskoršie údaje sú už iba štatistického charakteru. V r. 1938-1945 dnešná Povoda patrila Maďarsku. Samostatne sa vyvíjala do r. 1960 - do jej pripojenia k obci Kútniky. Od 28. augusta 1990 je opäť samostatnou obcou.

Hoci ide o starobylú obec, jej historický znak sa nám zatiaľ nepodarilo objaviť. Predpokladáme, že pôvodným symbolom obce bol poľnohospodársky motív.

Našli sme iba pečatidlo obce z r. 1872, ktoré sa dodnes zachovalo v Štátnom oblastnom archíve v Bratislave. Stred pečatidla prekvapujúco vypĺňa nešikovne vyrytý uhorský štátny znak. Prekvapujúci je aj kruhopis pečatidla, ktorý znie: N(eme)S PODAFA . HELSIG . 1872. Na "Zemiansku Pódafu" sme zatiaľ nikde nenazobili. Vieme iba, že obec patrila rovnomennému šľachtickému rodu. Podľa uhorského štátneho znaku, ktorý je vyrytý v pečatnom poli obce musíme konštatovať, že r. 1872 - v čase vzniku pečatidla - musela patríť eráru. Táto skutočnosť, pre dejiny obce mimoriadne významná, si vyžaduje osobitný historický výskum a bližšie osvetlenie.

Na konci 19. storočia táto situácia už neplatila. R. 1899 obec použila novú oválnu nápisovú pečiatku s trojriadkovým textom: POZSONY MEGYE PODAFA KÖZSÉG PECSÉTJE. Aj ďalšia pečiatka, ktorá vznikla v dielni budapeštianskeho kovorytca Ignáca Felsenfelda, je bežná, iba nápisová, ničím nepozoruhodná. Jej text znie: POZSOMY VÁRMEGYE PÓDAFA KÖZSÉG \* 1910 \*. Letopočet neznamená rok vzniku pečiatky, ale rok ustálenia

názvu obce.

Ak máme dnes obci navrhnuť erb, je samozrejme, že ním nemôže byť uhorský štátny znak. Je zaujímavé, že výrobca pečatidla na vrchný okraj štítu nepoložil svätoštefanskú korunu, ale doslova schematickú zatvorenú korunu, ktorú z dvoch strán navyše doprevádzajú dva rastlinné motívy, aké na štátnom znaku Uhorska nikdy nenachádzame. Táto časť symbolu sa ponúka ako najvhodnejší na heraldickú úpravu, a teda na vytvorenie veľmi zaujímavého obecného erbu.

Za erb Povody navrhujem modrý štít, v ktorom sa presne podľa originálu vznáša zlatá zatvorená koruna, ozdobená dvomi striebornými (bielymi) rastlinnými motívmi. V tejto podobe je erb obce historicky opodstatnený a heraldicky správny. Je navyše jedinečný, pretože takýto erb nepoužíva žiadna iná obec na Slovensku.

#### ČENKESFA

Prvá písomná správa o obci je z r. 1260. R. 1300 poznáme už aj jej vlastníkov. Patrila Jakubovi a Petrovi Jánokiovcom, neskôr aj ich príbuzným. R. 1778 celú obec vlastnili Póčovci. Čenkesfa r. 1938 pripadla Maďarsku. Zanikla už r. 1940, keď ju pripojili k Povode.

Miestni obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom. V tomto zdroji obživy je treba očakávať aj obsah historického znaku obce. Zatiaľ sme ho neobjavili. Poznáme iba oválnu nápisovú pečiatku obce s textom: POZSONY MEGYE CSENKESZFA KÖZSÉG PECSÉTJE. Našli sme ju na dokumente z r. 1893. Rovnako nápisová je aj ďalšia jej pečiatka zo začiatku 20. storočia. Pochádza z dielne Ignáca Felsenfelda. Text v pečatnom poli znie: POZSONY VÁRMEGYE CSENKESZFA \* 1910 \*.

Historický symbol obce sa azda objaví v budúcich výskumoch.

#### LIDÉR TEJED

V 13. storočí jestvoval iba jeden Tejed (Mliečno), ktorý v tom čase patril Bratislavskému hradu. Zdá sa, že v chotári tejto obce už v nasledujúcom storočí vzniklo viacero osád, ktoré svoju samostatnosť vyjadrili aj v názve. Doteraz poznáme nasledovné Mliečna: Bassa-Tejed, Elö-Tejed, Ollé-Tejed, Lidér-Tejed a Mező-Tejed.

Nás zaujíma Lidér Tejed, ktorý sa po prvýkrát objavuje v listine z r. 1355. Zo štrucných literárnych správ vieme, že r. 1666 obec vlastnili Végovci, r. 1667 aj Méhešovci a Balogovci. R. 1700 tu vzniká kaštieľ, ktorý prinajmenej do konca 19. storočia vlastnili Franklovci. Lidér Tejed sa r. 1938 stal súčasťou Maďarska. Už r. 1940 zanikol, a to pripojením k Povode.

Predpokladáme, že historickým symbolom obce bol poľnohospodársky motív. Zatiaľ poznáme iba nápisovú pečiatku z konca 19. storočia. V jej okrúhlom poli je vyrytý nasledovný text: LIDÉR - TEJED KÖZSÉG \* PECSÉTJE \*. Našli sme ju na liste z r. 1892.

Na začiatku 20. storočia si obec v Budapešti objednala nové nápisové pečatidlo i pečiatku. Ich text znie: POZSONY VÁRMEGYE LIDÉRTEJED KÖZSÉG \* 1910 \*. Letopočet znamená rok ustálenia názvu obce.

---

Magyarország vármegyei és városai. Pozsony vármegye. Budapest, b.r., s. 41-42, 83, 102.

Majtán, M. Názvy obcí na Slovensku za ostatných dvesto rokov. Bratislava, SAV 1972, 220, 392.

Novák, J.: Slovenské mestské a obecné erby. 2. vyd. Martin, Osveta 1972, s. 286.

Vlastivedný slovník obcí na Slovensku II. Bratislava, Veda 1977, s. 121.

Magyar országos levéltár II. osztály. Országos községi törzskönyvbizottság fasc. 74, Pozsony vármegye - Bélyegzők.

Štátny oblastný archív v Bratislave. Zbierka pečatidiel i.č. 12.

Ústredný archív geodézie a kartografie v Bratislave. Operáty katastrálnych map, Bratislavská župa č. 18, 47, 70.

## **II. PROFIL OBCE**

### **2.1 Obec a jej úlohy**

Obec je samostatný územný a správny celok SR. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami, pričom výkon samosprávy je definovaný v zákone č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec finančovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

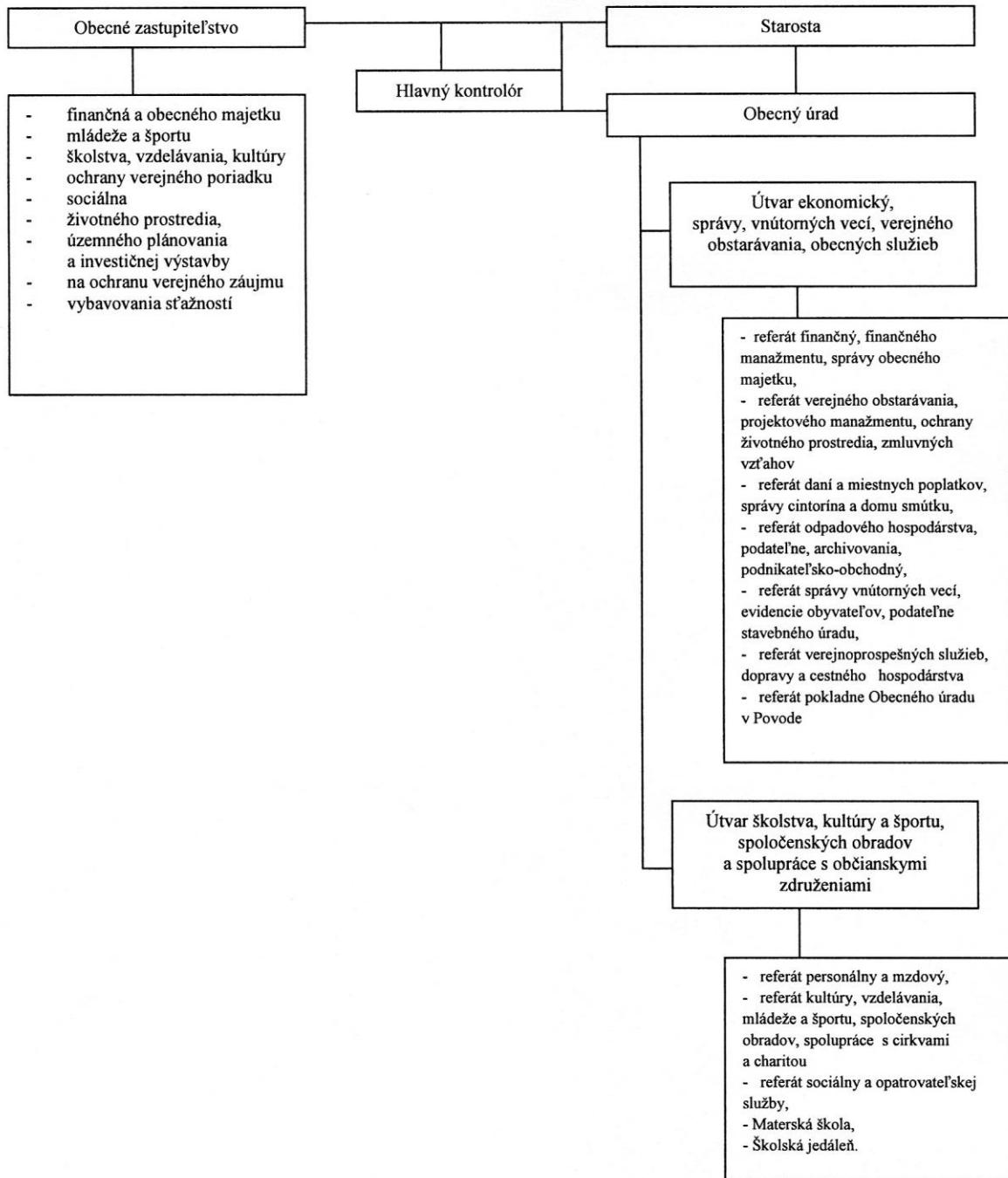
Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácie, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správca kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy môže obec použiť na ich úhradu vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má finančovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

## 2.2 Organizačná štruktúra obce



## **2.3 Orgány obce vo volebnom období 2010 - 2014**

**Starosta obce:** **Alexander Csóka**

Predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom obce je starosta. Jeho funkcia je verejná. Funkčné obdobie začína zložením sľubu. Je štatutárnym orgánom v majetkovoprávnych vzťahoch obce a v pracovnoprávnych vzťahoch zamestnancov obce; v administratívoprávnych vzťahoch je správnym orgánom.

Starosta obce zvoláva zasadnutia obecného zastupiteľstva a obecnej rady, podpisuje ich uznesenia, vykonáva obecnú správu, zastupuje obec vo vzťahu k štátnym orgánom, k právnickým a fyzickým osobám, rozhoduje vo všetkých veciach správy obce, ktoré nie sú zákonom alebo štatútom obce vyhradené obecnému zastupiteľstvu.

**Zástupca starostu obce:** Ing. Robert Hegyi

**Hlavná kontrolórka obce:** Marta Klínerová

Funkciu hlavného kontrolóra obce zriaďuje obecné zastupiteľstvo. Hlavný kontrolór je zamestnancom obce, ktorý vykonáva kontrolnú činnosť. Je volený na šesť rokov.

**Poslanci Obecného zastupiteľstva v Povode:**

1. Štefan Bartal
2. Melinda Csóka, Mgr.
3. Attila Csölle, Ing.
4. Zoltán Domonkos
5. Robert Hegyi, Ing.
6. Monika Kubovicsová, Bc.
7. Alojz Orosz

Obecné zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor obce zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách obyvateľmi obce. Funkčné obdobie OZ sa končí zložením sľubu poslancov novozvoleného obecného zastupiteľstva na štyri roky.

OZ rozhoduje o základných otázkach života obce: určuje zásady hospodárenia a nakladania s majetkom obce, schvaľuje rozpočet obce a jeho zmeny, schvaľuje územný plán obce, rozhoduje o zavedení a zrušení miestnej dane alebo miestneho poplatku, určuje náležitosti miestnej dane alebo miestneho poplatku a verejnej dávky a rozhoduje o prijatí úveru alebo pôžičky, vyhlasuje hlasovanie obyvateľov obce o najdôležitejších otázkach života a rozvoja obce, zvoláva verejné zhromaždenia občanov, uznáša sa na nariadeniach, schvaľuje dohody o medzinárodnej spolupráci a členstve obce v medzinárodnom združení, určuje organizáciu obecného úradu a určuje plat starostu

a hlavného kontrolóra, ako aj ďalšie predpisy, zriadenie, zrušuje a kontroluje rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúva a odvoláva ich vedúcich, zakladá a zrušuje obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľuje zástupcov obce do ich orgánov, ako aj schvaľuje majetkovú účasť obce v právnickej osobe, schvaľuje združovanie obecných prostriedkov a činností a účasť v združeniach, ako aj zriadenie spoločného regionálneho alebo záujmového fondu, zriadenie a zrušenie orgány potrebné na samosprávu obce a určuje náplň ich práce, udelenie čestné občianstvo obce, obecné vyznamenania a ceny, ustanovuje erb obce, vlajku obce, pečať obce, prípadne znelku obce.

### **Komisie pri Obecnom zastupiteľstve v Povode**

Obecné zastupiteľstvo môže zriadať komisie ako svoje stále alebo dočasné poradné, iniciatívne a kontrolné orgány. Komisie sú zložené z poslancov obecného zastupiteľstva a z ďalších osôb zvolených obecným zastupiteľstvom. Zloženie a úlohy komisií vymedzuje obecné zastupiteľstvo.

### **2.4 Obecný úrad v Povode**

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu. Obecný úrad zabezpečuje organizačné a administratívne veci obecného zastupiteľstva a starostu, ako aj orgánov zriadených obecným zastupiteľstvom. Prácu obecného úradu organizuje starosta.

Obecný úrad zabezpečuje najmä písomnú agendu orgánov obce a orgánov obecného zastupiteľstva a je podateľňou a výpravňou písomností obce, odborné podklady a iné písomnosti na rokovanie obecného zastupiteľstva a komisií, vypracúva písomné vyhotovenia všetkých rozhodnutí starostu vydaných v správnom konaní, vykonáva nariadenia, uznesenia obecného zastupiteľstva a rozhodnutia starostu.

Sídlo: Povoda č. 87, 929 01

IČO: 00 800 228      DIČ: 2021112335

tel.: 031/5525650      fax: 031/5525650

Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Dunajská Streda, č.ú. 924429122/0200

e-mail: [oupovoda@obecpovoda.sk](mailto:oupovoda@obecpovoda.sk),

[www.obecpovoda.sk](http://www.obecpovoda.sk)

### **Štruktúra obecného úradu**

Obecný úrad je členený na útvary, ktoré tvoria jednotlivé referáty:

#### **1. Útvar ekonomický, správy, vnútorných vecí, verejného obstarávania, obecných služieb**

- referát finančný, finančného manažmentu, správy obecného majetku,

- referát verejného obstarávania, projektového manažmentu, ochrany životného prostredia, zmluvných vzťahov
- referát daní a miestnych poplatkov, správy cintorína a domu smútku,
- referát odpadového hospodárstva, podateľne, archivovania, podnikateľsko-obchodný,
- referát správy vnútorných vecí, evidencie obyvateľov, podateľne stavebného úradu,
- referát verejnoprospešných služieb, dopravy a cestného hospodárstva
- referát pokladne Obecného úradu v Povode
- referát stavebného úradu

## **2. Odbor školstva, kultúry a športu, spoločenských obradov a spolupráce s občianskymi združeniami**

- referát personálny a mzdový,
- referát kultúry, vzdelávania, mládeže a športu, spoločenských obradov, spolupráce s cirkvami a charitou
- referát sociálny a opatrovateľskej služby.

## **2.5 Inštitúcie v obci**

### **1. Materská škola v Povode**

Riaditeľka školy: Margita Véghová  
Adresa: Povoda č. 75, 929 01  
Kontakt: tel.: 031/5525055  
Počet tried: 1  
Počet žiakov: 20

### **2. Školská jedáleň v Povode**

Vedúca prevádzky: Margita Véghová  
Adresa: Povoda č. 75, 929 01  
Kontakt: tel.: 031/5525055  
Počet stravníkov: 15

### **3. Miestna obecná knižnica**

Adresa: Povoda č. 133, 929 01  
Zodpovedná osoba: Juliana Kázmérová  
tel. kontakt: 031/5525650

## **2.6 Obchodné a výrobné prevádzky v obci**

### **Obchody s priemyselným tovarom, stavebniny, plyn, voda, kúrenie**

DRAKART s.r.o. Povoda č. 136

THERMOLUX spol. s.r.o.	Povoda č. 506
ASSIST s.r.o.	Povoda č. 608
BOTH s.r.o.	Povoda č. 630

### **Ostatné prevádzky**

Potraviny	Povoda č. 69, 929 01
Potraviny	Povoda č. 255, 929 01
Potraviny	Povoda č. 157, 929 01
Hostinec Mátyás	Povoda č. 135, 929 01
Presso Szaki	Povoda č. 157, 929 01
Presso Macko	Povoda č. 182, 929 01

## **2.7 Verejnoprospešné služby**

### **1. Doprava**

- S príľahlými obcami je tradičné spojenie pravidelnou autobusovou dopravou, ktorú poskytuje integrovaný dopravný systém dopravnej spoločnosti Dunajská Streda. V obci je zrušená miestna hromadná doprava..
- Obec spravuje 5,3 km miestnych komunikácií. Stav asfaltových kobercov je dobrý, nakoľko sa každoročne sa opravujú poškodené úseky.
- Na miestnom potoku Povoda je premostenie.

### **2. Technická infraštruktúra**

- Vodovodná sieť od roku 1991 je vybudovaná na 100% v prevádzke, ZsVS a.s. Nitra, závod Dunajská Streda
- Hlavným distribútorom elektrickej energie je spoločnosť ZSE Energia a.s., Dunajská Streda
- Takmer celá obec je napojená na miestnu kanalizáciu, v prevádzke ZsVS a.s. Nitra, závod Dunajská Streda, ktorá je napojená na ČOV v Kútnikoch, v majetku ZsVS a.s. Nitra
- Celá obec je plynofikovaná stredotlakým plynovodom v majetku SPP a.s., Bratislava.
- Verejné osvetlenie pokrýva s dostatočnou svietivosťou potreby obce, má 77 svetelných bodov. V súčasnosti v obci prebieha príprava na komplexnú rekonštrukciu verejného osvetlenia cez projekt : „Skvalitnenie verejného osvetlenia v obci Povoda s cieľom úspory elektrickej energie „, z prostriedkov nenávratného finančného príspevku EU fondov a Ministerstva hospodárstva SR.
- V obci sú dostupné internetové napojenia viacerých prevádzkovateľov bezdrôtového a drôtového internetu.
- Obec je pokrytá signálmi všetkých mobilných telefónnych spoločností prevádzkujúcich na území SR, takisto je možnosť napojenia na pevnú telefónnu linku.

### **3. Životné prostredie**

- Veľmi dobrá kvalita životného prostredia je dôvodom, prečo je obec dobrým miestom na bývanie.

## **Výsledok hospodárenia**

1. Rozpočet obce na rok 2013
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013
3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2013
4. Finančné usporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2013
5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného, sociálneho fondu a fondu opravy a údržby
6. Finančné usporiadanie vzťahov
7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12. 2013
8. Návrh uznesenia

## Záverečný účet obce Povoda za rok 2013

### 1. Rozpočet obce na rok 2013

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce Povoda bol rozpočet schválený na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 ods. 7/zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce za rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 31. 01. 2013 uznesením č.1/2013.Zmena rozpočtu obce Povoda bola schválená dňa 30.05.2013 uznesením č.5/2013 , 2. zmena rozpočtu obce bola schválená dňa 26.09.2013 uznesením č. 7/2013 a 3. zmena rozpočtu obce bola schválená dňa 28.11.2013 uznesením č. 8/2013 .

Rozpočet obce za rok 2013 je nasledovný:

### **R O Z P O Č E T obce k 31.12.2013**

Rozpočet obce Povoda v eurách

	<b>Rozpočet</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1 060 266.-</b>
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1 060 266.-</b>

z toho:

	<b>Rozpočet</b>
<b>Bežné príjmy</b>	<b>373 432,-</b>
<b>Bežné výdavky</b>	<b>310 134,-</b>
<b>Prebytok bežného rozpočtu</b>	<b>63 298,-</b>

<b>Kapitálové príjmy</b>	<b>373 823,-</b>
<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>662 601,-</b>
<b>Schodok kapitálového rozpočtu</b>	<b>-288 778,-</b>

<b>Príjmové finančné operácie</b>	<b>313 011.-</b>
<b>Výdavkové finančné oparácie</b>	<b>66 649.-</b>
<b>Rezerva</b>	<b>20 882.-</b>

## 2.ROZBOR PLNENIA PRÍJMOV ZA ROK 2013 v eurách

	Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Príjmy	1 060 266.- €	596 508.-€	56,26

### PRÍJMY – bežný rozpočet

**Výnos dane z príjmov** rozpočet je **140 000.-EUR**. Skutočne bolo poukázaných z daňového úradu **145 798.- EUR**.

**Daň z nehnuteľnosti – daň z pozemkov a daň zo stavieb** rozpočet je **35 756.-EUR**. Skutočne je zinkasované **35 593 .- EUR** a nedoplatok u občanov je **486.-EUR**.

**Daň za psov** rozpočet je **1 116.-EUR**. Skutočne je zinkasované **1 221.-EUR** nedoplatok **50.-€**

**Daň za hracie prístroje** rozpočet je **4 500.- EUR**. Skutočnosť je **6 102.- EUR**.

**Daň za užívanie verejných priestranstiev** rozpočet je **10- EUR**. Zinkasované **8.- EUR**.

**Daň za odvoz a zber odpadu** rozpočet je **15 088.- EUR** a plnenie je **14 165.- EUR**.

Nedoplatok u občanov je **690,- EUR**.

**Nájomné za obecné pozemky** rozpočet je **1 006.- EUR**, príjem **1 091.-EUR**.

**Nájomné za obecné byty** rozpočet je **79 931 .- EUR** a príjem je **79 384-EUR**. Nedoplatok u občanov je **3 007.- EUR**.

**Správne poplatky** rozpočet je **1 670.- EUR**, príjem **1 728.- EUR** poplatky za vydanie stavebných povolení a za overovanie podpisov a listín.

**Ostatné poplatky** rozpočet je **50.- EUR** a príjem je **12.- EUR**.

**Poplatky za predaj výrobkov,tovarov a služieb** rozpočet je **2 658.- EUR**. Príjem celkom je **2 334.- EUR** z toho : za hlásenie miestnym rozhlasom **4.- EUR** , poplatok za opatrovateľskú službu **708.- EUR**, cintorínske poplatky **17.-EUR**, za odpadové nádoby **300.-EUR**, za rybárske lístky **305.- EUR**, za stravné lístky **1 000.- EUR**.

**Úroky na účtoch** rozpočet je **15.- EUR**. Úroky boli prijaté vo výške **11.- EUR**.

**Príjmy od ostatné – naj.buty a iné príjmy** rozpočet je **60 814.- EUR** a príjmy **55 378 .- EUR**.

**Mimo linková preprava a preplatok za elektrinu** rozpočet je **1 478.- EUR** a príjmy **1 478.- €**.

**Advokátske príjmy** rozpočet je **2 964.- EUR** a príjmy **142.- EUR**.

**Delimitačný príjem zo štátneho rozpočtu** rozpočet je **5 670.- EUR** a plnenie **6 368.-**

**EUR.Príspevok na výchovu a vzdelávanie pre MŠ** rozpočet je **800.- EUR** a príjmy **694.-**

**EUR.Finančná podpora** rozpočet je **19 944.- EUR** , a príjmy **22 806.- EUR**.

Fond údržby – skutočne je zinkasované **12 718.- EUR**.

### PRÍJMY – kapitálový rozpočet

**Dotácia inžinierske siete 8 bj. KD** rozpočet je **16 730.- EUR**, príjem **0.- EUR**.

**Príjmy za predaj pozemkov** rozpočet je **358.- EUR** , príjem **0 .- EUR**.

**Dotácia – nadstavba 8 bj. KD** rozpočet je **98 660.- EUR**, príjem **0.-EUR**.

**Rekonštrukcia verejného osvetlenia dotácia EUR min. hosp.** rozpočet je **249 611.- EUR**, príjem **0.- EUR**.

**Pristavba šatne futbalového ihriska – DPH** rozpočet je **8 464. - EUR**, príjem **8 464.- EUR**.

## PRÍJMY – finančné operácie

**Príjmov z minulých rokov** je **35 791.- EUR**, skutočnosť je **5 000.- EUR**.

**Úver ŠFRB nadstavba KS 8 b.j.** je **277 220.- EUR**, skutočnosť je **196 013.- EUR**.

## 3. ROZBOR PLNENIA VÝDAVKOV ZA ROK 2013 v eurách

	Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Výdavky	<b>1 060 266 .- €</b>	<b>591 123 .-€</b>	<b>55.75</b>

### VÝDAVKY – bežný rozpočet

Na kapitole **riadenie obce** rozpočet je **106 725.- EUR**. Vyčerpané je spolu **105 521.- EUR**. Sú to mzdy starostu , pracovníka a pracovníčok ,odmeny poslancov,odvody do poisťovní , cestovné za používanie motorového vozidla ,elektrická energia , plyn a voda , odborná literatúra, poštovné a telefónne poplatky , kancelársky materiál , čistiace potreby, reprezentačné , audítorské služby , stravné lístky , údržba výpočtovej techniky ,školenia , poistenie majetku , úroky a poplatky banke. Prekročené sú výdavky na všeobecnom materiály v tom sú výdavky na kancelársky papier , farba do tlačiarne, všetky kancelárske materiály diskety na nahrávanie výkazov, čistiace prostriedky a iný materiál. Ďalej sú prekročené výdavky na údržbu výpočtovej techniky, kde sa inštaloval program do počítača. Na kapitole **služby občanom** rozpočet je **4 072.- EUR**. Vyčerpané je **3 883.- EUR** delimitačné výdavky na stav. úrad a odmena za správne kon. na stav. úrad, cintorínske a pohrebné služby.

Na kapitole **ochrana pred požiarmi** rozpočet je **450.- EUR**. Vyčerpané **450.- EUR**, na elektroinštalácie MŠ,OÚ ,dom smútku a revízie požiarnej techniky.

Na kapitole **cestnej dopravy** rozpočet je **86.- EUR**. Vyčerpané je **58.- EUR** príspevok pre SAD a parkovacie lístok.

**Odpadové hospodárstvo** rozpočet je **17 980.- EUR**. Vyčerpané je **16 354.- EUR** odvoz a uloženie odpadu, nákup vriec a nádob na odpad.

Na kapitole **rozvoj obcí – udržovanie verejných priestranstiev** rozpočet je **4 649.-EUR** Vyčerpané **4 549 .- EUR** za pohonné hmoty a náhradné diely pre kosačku, materiál a za udržovanie zelene a odstránenie snehu, údržba ciest.

Pre **verejné osvetlenie** rozpočet je **10 701.- EUR**, vyčerpané je **9 903.-EUR** za elektrinu a za opravu. Pre **telovýchovnú jednotku** rozpočet je **11 500.- EUR**. Vyčerpané je **11 358.- EUR** za poskytnutý príspevok a za elektrinu na ihrisku, dohoda o vykonaní práce, oprava elektrického motora.

Pre **kultúru** rozpočet je **9 721.- EUR** plnenie je **7 809.-EUR** za kultúrne podujatia, elektrická energia a ostatné výdavky.

Pre **predškolské zariadenia – materskú školu** rozpočet je **45 612.- EUR**. Skutočne vyčerpané

**44 095.- EUR** na mzdy, odvody, elektrickú energiu, plyn , voda , kancelársky materiál , čistiace prostriedky, telefónne poplatky.

Pre sociálne služby – opatrovateľskú službu rozpočet **10 116.- EUR**. Skutočné plnenie je **9 912.- EUR** na mzdy a odvody podľa zúčtovania odboru sociálnych vecí.

Na kapitole administratíva rozpočet je **23 950- EUR** plnenie je **25 351.- EUR**, splácanie Úrokov – kanalizácia, splácanie úrokov na ŠFRB za 18 b.j. a 38 b.j. ,8 b.j. a voľby.

Na rézie nájomné byty – energia, vodné, stočné, poštovné bol rozpočet **64 572.-EUR** vyčerpané **63 977.-EUR**.

### **VÝDAVKY – kapitálový rozpočet**

Nákup pozemkov bol rozpočet **2 868.- EUR**, čerpané **2 868.- EUR**.

Rekonštrukcia verej. osvetlenia – dotácia rozpočet bol **249 611.- EUR** a skutočnosť je **0.- EUR** a rekonštrukcia verej. osvetlenia – vlastná rézia rozpočet bol **13 138.- EUR** a skutočnosť je **0.- EUR**.

Prístrešok pri futbalovom ihrisku rozpočet bol **4 374.- EUR** a skutočnosť je **4 374.- EUR**.

Technická vybavenosť na 8 bj. nadstavba KD rozpočet bol **16 730.- EUR** a skutočnosť je **0 .- EUR** Nadstavba 8 bj. kultúrneho domu – dotácia rozpočet bol **98 660 .- EUR** a skutočnosť je **0.- EUR** Nadstavba 8 bj. KD - vlastné náklady rozpočet bol **0.- EUR** a skutočnosť je **16 693.- EUR**.Nadstavba 8 bj. KD – ŠFRB rozpočet bol **277 220.- EUR** a skutočnosť je **196 012.- EUR**.

### **VÝDAVKY – finančné operácie**

Splácanie bankových úverov bol rozpočet **66 649.- EUR** a výdavky sú **65 156.- EUR**.

## **4. Finančné usporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2013**

Výsledok hospodárenia sa v rozpočtových organizáciách, príspevkových organizáciach a obciach zistuje prostredníctvom **aktuálneho princípu** (nákladového účtovníctva ), t.j. výsledok hospodárenia sa vypočíta ako rozdiel výnosov a nákladov. Ak sú výnosy vyššie ako náklady, ide o účtovný kladný výsledok hospodárenia, ak sú výnosy nižšie ako náklady, ide o účtovný záporný výsledok hospodárenia, **tento hospodársky výsledok obecné zastupiteľstvo berie na vedomie**.

### **Analýza záverečného účtu v eurách:**

Bežné príjmy:	387 031,- €
<u>Bežné výdavky:</u>	<u>306 020,- €</u>
Prebytok bežného rozpočtu:	81 011,- €

Kapitálové príjmy:	8 464,- €
<u>Kapitálové výdavky:</u>	<u>219 947,- €</u>
Schodok kapitálového rozpočtu:	- 211 483,- €

Príjmy finančných operácií:	201 013,- €
<u>Výdavky finančných operácií:</u>	<u>65 156,- €</u>
Hospodárenie z finančných operácií:	135 857,- €

V priebehu roka 2013 boli skutočné príjmy 596 508,- €  
a skutočné výdavky 591 123,- €  
 rozdiel 5 385,- €.

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami bol vykrytý príjmovými finančnými operáciami.

### **Vyčíslenie hospodárskeho výsledku za rok 2013**

a) Skutočné plnenie rozpočtu za rok 2013 – podľa výkazu FIN 1-04

	príjmy	výdavky
bežné	387 031,- €	306 020,- €
kapitálové	8 464,- €	219 947,- €
<u>finančné operácie</u>	<u>201 013, -€</u>	<u>65 156,- €</u>
spolu:	596 508,- €	591 123,- €

***Hospodársky výsledok: 5 385.- EUR***

b) Výsledok rozpočtového hospodárenia obce za rok 2013

	príjmy	výdavky
bežné	387 031,- €	306 020,- €
kapitálové	8 464,- €	219 947,- €
spolu:	395 495,- €	525 967,- €

***Hospodársky výsledok: - 130 472,- €***

### **4.. Bilancia aktív – pasív / EUR /**

stav k 01.01. 2013	stav k 31.12. 2013
--------------------	--------------------

Aktíva celkom :	3 590 225	3 372 729
Pasíva celkom :	3 590 225	3 372 729

#### **Aktíva**

Pozemky	63 763,81 EUR
Stavby	4 426 227,63 EUR
Stroje a prístroje	19 621,35 EUR

Dopravné prostriedky	1 674,83 EUR
Podielové cenné papiere	139 199 ,06 EUR
Obstaranie majetku	217 079,33 EUR
Odpisy	- 1 540 836,64 EUR
Pohľadávky	7 356,48 EUR
Náklady bud. období	2 217,26 EUR
Finančný majetok	36 425,63 EUR
<b>Spolu aktíva</b>	<b>3 372 728,74 EUR</b>

### **Pasíva**

Bankové úvery	125 362,47 EUR
Dlhodobé bankové úvery	1 480 395,45 EUR
Nevyspor. výsledok hosp.min.	342 476,09 EUR
Sociálneho fondu	159,46 EUR
Výnosy budúcich období	1 378 756,27 EUR
Výsledok hospodárenia	- 16 717,15 EUR
Rezervy	2 343,67 EUR
Krátkodobé záväzky	13 134,63 EUR
Dlhodobé prijaté preddavky	46 817,85 EUR
<b>Spolu pasíva</b>	<b>3 372 728,74 EUR</b>

### **III.Prehľad o vývoji dlhu**

Úver (479,461)	1 605 757,92 EUR
Pohľadávky (318,319,378)	7 356,48 EUR
Záväzky (323,326,331,336,342 )	13 134,63 EUR
Rezervy (audit, dovolenka)	2 343,67 EUR

### **IV. Fondy obce :**

Zostatok k 31.12.2013

Sociálny fond (472)	159,46 EUR
Fond údržby ( 378)	28 128,70 EUR

## **V. Hospodárska činnosť obce :**

Obec neprevádzka podnikateľskú činnosť.

## **VI. Školstvo /v EUR/:**

Materská škola:

	Rozpočet	Skutočnosť
Výdavky celkom	45 612.- EUR	44 095.- EUR
z toho : mzdy a odvody	39 130.- EUR	38 104.- EUR
prevádzkové náklady	6 482.- EUR	5 991.- EUR

## **VII. Opatrovateľská služba :**

	Rozpočet	Skutočnosť
Výdavky celkom	10 116.- EUR	9 912.- EUR

c) Hospodársky výsledok z aktuálneho (nákladového) účtovníctva za rok 2013 podľa výkazu Úč ROPO SFOV 2-01

výnosy:	480 360,49 €
<u>náklady:</u>	<u>497 075,61 €</u>
rozdiel:	- 16 715,12 €

**Hospodársky výsledok: - 16 715,12 €**

Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia:

Hospodársky výsledok obce Povoda bude prerokované na zasadnutí OZ dňa 27.03.2014 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z a 431/2002 Z.z v znení neskorších predpisov a zmien .

Hospodársky výsledok: bod a) **5 385.-** podľa § 10 ods. 3 písm. a,b,c,  
zák. č. 583/2004

**bod b) - 130 472,- € podľa § 10 ods. 7 , § 16**

**bod c) -16 715,- € aktuálny hospodársky výsledok t.j.  
trieda 6-5**

## Prehľad o stavoch na účtoch obce ku dňu 31.12.2013

Obec Povoda je majiteľom nasledovných účtov a vede nasledovné pokladne:  
Názov stav v eurách

VÚB banka - hlavný bežný účet	2 483.17
VÚB banka - sociálny fond	159.46
Prima banka	12 491.07
Prima banka	12 561,47
OTP banka	8 640.57
Materská škola ŠJ –VUB banka	89.89
Pokladňa	0
Pokladňa MŠ	0

## **5. Tvorba a použitie prostriedkov sociálneho fondu**

Sociálny fond

Povinný prídel do sociálneho fondu obec tvorí podľa § 3 ods. 1 písm. a) zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde vo výške 1% hrubých miezd bez náhrad. Finančné prostriedky sú vedené na samostatnom bankovom účte.

<b>Sociálny fond</b>	<b>Suma v eurách</b>
Počiatočný stav k 01.01.2013	164,91
Prírastky	
- tvorba povinného prídelu vo výške 1%	834,55
Úbytky	
- príspevok na stravovanie	840,00
- cenninové poukážky	0
Zostatok sociálneho fondu k 31.12.2012	159,46

#### **Fond opravy a údržby – nájomné bytové domy**

Fond opravy a údržby obec tvorí podľa §2 Výnosu MVRR SR z 22.decembra 2003 V-1/2003 o regulácii cien nájmu bytu 1 % z obstarávacej ceny nájomných bytov delená 30 rokmi, ďalej delená celkovou úžitkovou plochou obytného domu.

Fond údržby a opráv	Suma v eurách
Počiatočný stav k 01.01. 2013	18 212,78
Prírastky	
- tvorba FOaÚ	12 718,44
Úbytok	- 2 802,52
Zostatok FOaÚ k 31.12. 2013	28 128,70

## **6. Finančné usporiadanie vzťahov voči štátному rozpočtu a organizáciám**

### **a) Finančné usporiadanie voči štátному rozpočtu v eurách**

<b>Poskytovateľ dotácie</b>	<b>Účelové určenie</b>	<b>Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013</b>	<b>Suma použitých prostriedkov v roku 2013</b>	<b>Rozdiel (stĺ. 3 – stĺ.4)</b>
<b>- 1 -</b>	<b>- 2 -</b>	<b>- 3 -</b>	<b>- 4 -</b>	<b>- 5 -</b>
<b>Bežné výdavky</b>				
Krajský školský úrad Trnava	Účelovo určené finančné prostriedky na výchovu a vzdelanie MŠ	694.-	694.-	0
Krajský úrad ŽP Trnava	Ochrana životného prostredia	93.39	93.39	0
Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava	Pozemné komunikácie	46.64	46.64	0
Obvodný úrad Dunajská Streda	Odmena skladníkovi	106.80	106.80	0
Obvodný úrad Dunajská Streda evidencia obyvateľstva	Financovanie výdavkov na úseku hlásenia pobytu občanov	293.70	293.70	0
ŠR – Obvodný úrad Dunajská Streda	Finančný príspevok na voľby	909.42	909.42	0
Krajský stavebný úrad TRNAVA	Stavebný úrad	827.70	827.70	0
Krajský školský úrad Trnava	Zvýšenie platu MŠ	1 490.00	1 490.00	0
Ministerstvo dopravy Bratislava	Na cestnej infraštruktúry	1 545,35	1 545,35	0
	<b>SPOLU</b>	<b>6 007,00</b>	<b>6 007,00</b>	<b>0</b>

## **7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013**

Obec Povoda k 31.12.2013 eviduje tieto záväzky:

	Počiatočný stav k 01.01.2013	Konečný stav k 31.12. 2013
Bankový úver od ŠFRB	1 283 540,84 €	1 480 395,45 €
Bankový úver	130 980,63 €	125 362,47 €

## **8. Návrh uznesenia**

Obecné zastupiteľstvo Obce Povoda

### **A) schvaľuje**

- Záverečný účet Obce Povoda za rok 2013, vyslovuje súhlas s celoročným hospodárením "bez výhrad".